



## LE PONT-VIEUX

Témoign de 1 000 ans  
d'histoire



Le Pont-vieux est l'un des quatre monuments majeurs de la Cité épiscopale. Construit au milieu du XI<sup>e</sup> siècle en pierre, il contribue au développement urbain et commercial de la Cité. Il comporte au Moyen-Age une tour fortifiée, une chapelle et un pont-levis. Du XIV<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle, des maisons reposent sur ses piles mais sont démolies après une crue en 1766. En 1820, sa chaussée est redressée et élargie. Le pont est alors revêtu de briques. Il offre un panorama extraordinaire sur le paysage urbain de la Cité épiscopale.

- ⇒ L'un des monuments majeurs du secteur UNESCO
- ⇒ Un panorama remarquable
- ⇒ Le plus vieux pont en circulation de France



## PONT-VIEUX

1,000 years of water  
under the bridge

*The Pont-vieux is one of four major constructions in the Episcopal City. Built out of stone in the middle of the eleventh century, it was a major factor in the urban and commercial development of the City. In the Middle Ages it had a fortified tower, a chapel and a drawbridge. From the fourteenth to the eighteenth century, houses were built on its piles, but were demolished after a flood in 1766. In 1820, the deck of the bridge was straightened and widened. The bridge was then covered with bricks. It offers superb views over the urban landscape of the Episcopal City.*

- ⇒ One of the most noteworthy edifices in the area
- ⇒ A remarkable view
- ⇒ The oldest traffic bridge in France